

...и скрывает  
эта газета долгая битва  
4.05.2004. А.-Х. Кадиров



ОРДЕН «ЗА ЗАСЛУГИ  
ПЕРЕД УММОЙ» 1 СТЕПЕНИ

# ИСЛАМАН ЗНАНАРШ

РЕСПУБЛИКАНСКАЯ РЕЛИГИОЗНО-ПРОСВЕТИТЕЛЬСКАЯ ГАЗЕТА «ЗОРИ ИСЛАМА»

ВЫХОДИТ С 6-ГО НОЯБРЯ 1990 ГОДА

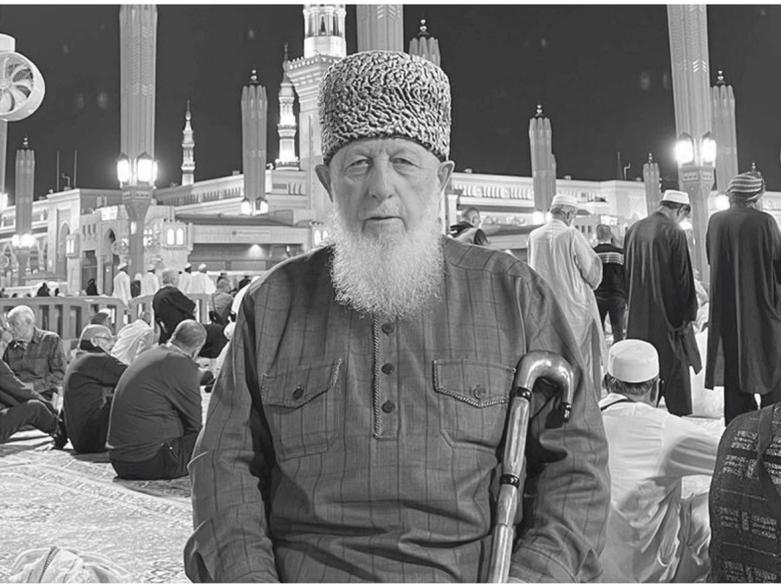
ПЕРВАЯ РЕЛИГИОЗНО-ПРОСВЕТИТЕЛЬСКАЯ ГАЗЕТА В СССР

## ВАЙН МАХКАХОЙ – ХЪАЪЖЦАХЪ

### ХОЖ-АХЪМАД-ХЪАЪЖА ЙЕЗАЧУ МЕТТЕХЪ

Бисмиллахиррохманиррохыйм

ЛЕРАМЕ БУСАЛБА ВЕЖАРИЙ, ЙИЖАРИЙ! ЛЕРАМЕ МАХКАХОЙ, ДЕЛАН ГЕРГАРА НАХ! СИЙЛАЛА ШАЙГАХЪ ЙОЛУ МЕХКАН БЕРКАТЕ КЪАНОЙ!



Делан кынхетамца, сан доц-чу Горанца, йоцчу мопшаллица, Делан кынхетам шорта хиларца, Мединатал мунаввара, Дала нуьре йина йолуш йолчу Мединате кхаьчна, Делан Элчанан (Делера салам-маршалла хуьлда цунна) Ровзатехъ Ибадат деш ву со, Альхамдулиллах, Далла хастам бо ас хЮкху дикане со кхачорна, сума Альхамдулиллах, йуха а хастам бо ас вайн Декъастан, вайн Нохчийн Республикин, вайн нохчийн махкахъ деш мел долчу вай бусалба халкъана вайца цхьабна Элчан Умматана дола дан сайн йиш хиларна, Дала мукъ лахъ, йезачу Маккийчу кхочур ду тхо кИрандийнахъ. Эцца кхьачнахъ, цигахъ дехнарх душ волчу Деле вай доьхуш, вайна хилла болу дика болх, цуьнан хамбарца, Далла хьесталуш кьамелаш хир долуш ду тхан, Дала тхешан долина жоп лург хиларх тешна долуш хир ду-кх тхо, Дала мукъ лахъ!

Делан Пайхамара (АлайхИ ссалату вассалам) сайидул жинна вал инса вал малакати, малики а, жини а эла волу вайн Пайхамар (АлайхИ ссалату вассалам) ваьхначу шахъарахъ, и давоьллина волчу меттигана гонаха дина долчу Ровзата чохъ, вайн халкъ Деле дехар, вайн Паччахъ Деле вехар, Рамазан-Хъаьжа волчу тле а кхин вайна беркатехъ соввакхийтар Деле доьхуш, цуьнан гуо Алашбар Деле доьхуш, вайн халкъан йиман чIагIдар, вайн вовшашца долу бусалбанеха вежаралла чIагIдар, вайн марзо чIагIдар доьхуш, хЮкху йезачу меттигехъ Ибадат даьш ду тхо.

Бакъ ма ду, цхьа а зама, цхьа а дола вайн мохк, вайн халкъ, вайн Паччахъ Рамазан-Хъаьжа, цуьнан гуо дага а лыйна бен цхьа а дола ма дац тхан, иштта вовшашца хуьлуш долчу кьамелашца, ма дика ду-кх тхо кхуза вайн Сийлахъ волчу Аллаh Дала кхачийна, динчу долина жоп луш йолчу меттехъ ду-кх вай, бохуш, дакхий деш, хЮкху меттехъ Дала тхайна йелла хан йоккхуш дохку тхо, Ин шаа Аллаh!

Дала мукъ лахъ, йезачу Маккийчу кхочур ду тхо кИрандийнахъ. Эцца кхьачнахъ, цигахъ дехнарх душ волчу Деле вай доьхуш, вайна хилла болу дика болх, цуьнан хамбарца, Далла хьесталуш кьамелаш хир долуш ду тхан, Дала тхешан долина жоп лург хиларх тешна долуш хир ду-кх тхо, Дала мукъ лахъ!

Кынхетаме волчу Дала, тахана санна халкъан даге хьожуш, халкъана оьшачуьнга хьожуш, вайн мохк ша денбаре терра, кхин дла а нуьре беиш, вайн Паччахъ Рамазан-Хъаьжа вахавойла, цуьнан гуо цунна Дала тешаме а бойла, Делан кынхетам вайх, вайн халкъахъ хьерчаш хиларан шеко йац, кхин дла а Дала оцу кынхетаме хада ма дойла вай!

Маршалла ду шоьга, бусалба вежарий, йижарий, ас маршалла доьуйту шоьга Дала нуьре йина йолчу, Сийлахъчу Мединатера!

Делан кынхетаме хьашт волу, шун доле хьашт волу, миска стаг, Делан лай Кадиров Хож-Ахъмад-Хъаьжа!

Дала диканца цхьанатухийла вай!

Кадиров Хож-Ахъмад-Хъаьжа

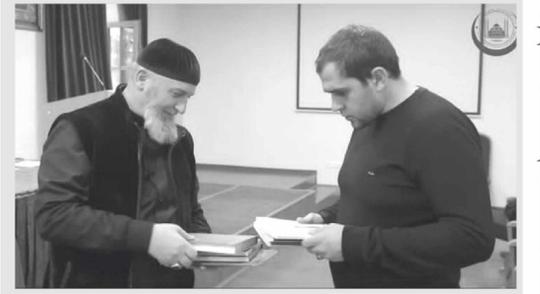
## Принятие Ислама

Религия играет важную роль в жизни человека. И поистине, религия Ислам является Милостью Всевышнего Аллаха Своим творениям. И она же является большим благом для человека в обоих мирах. Надо отметить, что с ростом интереса к религии Ислам возрастает и количество тех, кто принимает её. Человек, избравший этот путь, получает шанс на милость Всевышнего. Соответственно, принятие Ислама является величайшим даром Всевышнего человеку, Его ясным путем к спасению. Аллах сказал в Коране означенное: «О, люди! Поклоняйтесь вашему Господу, который создал вас из небытия» (сура 2, аят 21).

По Милости Всевышнего Аллаха житель х. Большевик Ставропольского края Карпенко Андрей Александрович, 1994 года рождения, прибыл в нашу республику, чтобы принять истинную религию Единобожия - Ислам. Он произнес слова шахады («Нет истинного Бога, достойного поклонения, кроме Аллаха и Мухаммад — Его раб и Посланник»). После принятия Ислама он взял имя Абдул-Карим. Ему рассказали об основных принципах нашей религии, необходимости искреннего следования законам Корана и сунне Пророка Мухаммада (да благословит его Аллах и приветствует).

Да будет сегодняшнее событие ему причиной совершения благих деяний, будучи в Исламе. Да одарит Аллах благом и тех, кто участвовал в этом большом событии. Милости Аллаха ему и всем нам!

Арби-Хаджи Хабзиев



## ШАЙХ ИУСМАН-ХЪАЪЖА (ИУПА)

Шайх Хантiev Иусман-Хъаьжа, дуьненчу ваьла 1836-чу шарахъ Девкар-Эвлахъ. Цигара дIакхелхина, Лаха-Неврехъ Ийна. «Лаха-Неврера шайх» олу цунахъ цхьаболчара. Ден цIе Ханти хилла цуьнан. Дай цIера Чечанара хилла. Накъшбандин тарикуьтхъ эвлайъ хилла иза. ДегIана эгIаза хилла Иусман-Хъаьжа. Амма хьекьална кIорга, сема хилла. ХIуманна тIекхIар дика долуш хилла. Цуьнан дас Мелчхи-Йуьртарчу хьужаре деша дIавелла иза. Цигахъ хьожуш хилла Чопа-Молла. Цо, хьожуш, кхийина хилла Иусман-Хъаьжа. Бакъйолу цIе Иупа хилла

ХъаьжIа вахйитина иза. ХъаьжIахъ везачу шайхо Жамалудлайлас тIелаьдина Иупа. Цигахъ йоккхуш йолу йерриге хан и волчохъ йаьккхина цо. ХъаьжIар чекхдаьлча, Жамалудлайлас, «Иусман» аьлла, цIе тиллина цунна. ХIетахъ дуьйна, Иупа ца олуш, Иусман-Хъаьжа олу цунахъ массара а. Вайн махкахъ дукха хилла Иусман-Хъаьжин хьужарехъ дешна Иеламнахъ. XIX-чу бIешаран кхузтIе итталIачу шерашкахъ Лаха-Неврехъ хьужар схьайиллина цо. Цигахъ Илма Гамийна 67 мутагеламе. Царахъ 7 гIалIа хилла. Вуьшн берриге а нохчий хилла. Кхечу йарташкарна



цуьнан. Цуьнан устаз Абу-шайх хилла. Элах-Моллин устаз а хилла Абу-шайх.

Сих-сиха хуьлуш хилла Иусман шен устаз волчохъ. Шен устазан лерамбеш, дегIа тIе хи кхорзий, вольдуш хилла иза цига, зерате вольдуш санна. «Кхераме жайнаш» цо хьехна цунна. Эвланан даржехъ кечвина и Абу-шайха. Цуьнан куьйгаллица, шен уьйгIахъ ор а даьккхина, халбата вольла Иусман-Хъаьжа. ШовзтIа де-буьйса даьккхина цуо цу чохъ. Дела хьехош, Тамалиш, мацалица. Иштта эвланан дарже кхаьчна иза, Далла гергавана. Иштта шен устаза кхийина, кечвина,

хилла дуккхакхберш. Генарчу йарташкарна буьйсанахъ йохуш Йара. Мотт-гIайбий цIера дохьура цара. ЙаахIума йууш меттиг а йара, сов хIума чуьйуьлуш чохъ а йара хьужарехъ.

ХIора йеарин дийнахъ мутагеламаша, арабовлий, шайна рицкъа шавш гулдеш хилла. Нехан керташкхула лелара уьш. АьтIоне хъаьжIана гIолоцуш берш дукха а хуьлура. Уьш вайн кьоман хиндерг дуй хъара нахана. Цундела гIо дора, хаза а хеташ. Иусман-Хъаьжин а, Кана-Шайхин а зерат ду Лаха-Невран кешнашкахъ. Дукха наха лерамбеш меттиг йу иза.

Зурбеков М.

## НАША ИСТОРИЯ

27 декабря 2022 года исполняется 105 лет со дня трагической гибели Дени-шейха Арсанова в городе Грозном. Он погиб в благословенную пятницу, спасая чеченский народ от вражды. На основе архивных документов читатели узнают о многогранной жизни этого замечательного человека.

Шейх Дени Арсанов – очень колоритная фигура в истории Чечни и Ингушетии, человек, достигший духовного сана не из-за учтенности в области религии, а в силу неординарности своей личности, мужества, честности и глубокой порядочности. Он один из немногих чеченских шейхов, исключая шейха Кунта-Хаджи (Киши-Хаджи), последователи которого насчитывают довольно значительное число среди чеченцев и ингушей.

География распространения влияния данного братства в Чечне – это Урус-Мартановский, Ачхой-Мартановский районы. Зиярат находится в Урус-Мартане. Рядом с Дени-шейхом покоится его сын Баудин (Баха), к которому также принято обращаться как к шейху.

Жизнь продолжается, время идет, унося из жизни великих шейхов, уставов и эвлаяов, любимых и почитаемых всеми нами. Мы должны гордиться выдающимися религиозными деятелями: Дени-шейхом Арсановым, Батал-Хаджи Белхоровым, Баматтири-Хаджи Митаевым, Ташу-Хаджи, Кана-Хаджи и многими другими. Поминание их считается богоугодным делом. Для живущих сегодня важно помнить их наставления, и в любых тяжелых ситуациях представлять себе, как они

## ШЕЙХ-МИРОТВОРЕЦ ДЕНИ АРСАНОВ

поступили бы на нашем месте. Их жизненные примеры должны быть примером достойного преодоления трудностей нами.

Арсановы из поколения в поколение передают следующую версию о своем происхождении. Они выходцы из Нашоха, принадлежат к известному тайпу Энгеной. Они проживали в селении Чечен-Аул, позже – в Довлет-Гире-Юрте (Старый-Юрт), Зибир-Юрте.

В конце 1851 года родился будущий шейх – Дени Арсанов. Он вместе со своей семьей проживал в Зибир-Юрте, затем отец устаза Арса в 1895 году переселяется в Мекень-Юрт. В этом хуторе и нашел свое последнее пристанище его отец Арса. В начале 1906 года Дени переселяется на постоянное место жительства в Кень-Юрт.

В архивных документах от 23 февраля 1907 года читаем: «В присутствии Кень-Юртского сельского старшины Абдул-Кальды Баширова поставили: просьбу о переселении (проживал более года) Дени Арсанова уважить и принять его с семейством в свою среду с наделами наравне с коренными жителями, и просить надлежащее начальство о прописке его в нашу среду, согласно на это закона...» (АУП ЧР, ф. 236, оп. 1, ед. хр. 40, л. 10).

16 марта 1907 года начальник Надгережного участка Грозненского округа выдает увольнительный приговор за № 817 на постоянное местожительство Дени Арсанову и его семейству. Вместе с ним (Дени было 55 лет) в постановлении были указаны: жена Зайбула, сыновья: Даут, Алауды, Багауды, Якуб, Али, Альви, дочери Пятимат и Рукият (по архивным документам).

Вирды – это религиозно-родовые братства, объединяющие последователей Ислама. В Чечне и Ингушетии существуют около 32 вирдов, значительная часть которых (две трети) относятся к накшбандийско-кушубу тарикату. Тарикат – это путь, избираемый верующим в постижении божественных истин, путь к Аллаху, к вершине. В Чечне и Ингушетии распространены два тариката: кадирийский (самый крупный по численности мюридов) и накшбандийский. Людей, следующих этим тарикатам, иногда называют «людьми тихого и громкого зикра».

Дени-Арсановский вирд довольно популярен среди чеченцев и ингушей. В знак уважения мюриды называли его Деле. Дени-шейх постепенно сблизился с шейхом Элах-муллоу, что привело к тому, что он вместе с Докку-шейхом получил от него право распространения тариката накшбандий. Элах-мулла являлся авторитетным алимом, был председателем Мехка-Кхел (Совета страны).

В царское время немало духовных лидеров ингушей и чеченцев подверглось арестам, ссылкам и казням. Были подвергнуты насилию духовные лидеры, отстаивающие народные интересы: шейх Кунта-Хаджи, шейх Батал-Хаджи, шейх Баматтири-Хаджи, Элах-мулла, Дени-шейх, Сугаип-мулла, Кана-шейх и другие.

Для наших уставов, шейхов и эвлаяов были характерны высокая стойкость духа, нравственная чистота, для каждого были открыты их сердца.

Духовный учитель, наставник, основатель братства Дени Арсанов оставил заметный след в истории Ингушетии и Чечни начала 20в., слыль чело-

веком гуманным и мужественным. Его потомки были и есть весьма почитаемыми людьми. Дени-шейх очень часто выступал в роли миротворца, особенно, когда вопрос касался примирения кровников. Для разрешения сложных конфликтов обращались к шейху Дени. Он строил мосты, дороги, мечети, медресе, опекал бедных и немощных. Его сердце было преисполнено любовью к Всевышнему и правдивостью. Многие источники отмечали его самообладание, сдержанность, желание творить добро ради Аллаха и во имя Аллаха – цель, которой учил устаз своих последователей.

Наши уставы завещали нам не разъединяться по вирдам, уважать и любить друг друга. Все вирды – это равнозначные пути, ведущие к Аллаху.

В марте 1917 года во Владикавказе состоялся Первый горский съезд народов Северного Кавказа. Одним из лидеров чеченской делегации был Дени-шейх Арсанов.

В апреле 1917 года в Грозном прошел Съезд чеченского народа, создается чеченский национальный комитет. В июне 1917 года на Съезде представителей духовенства и делегатов от сельских обществ Дени Арсанов был единогласно избран комиссаром Грозненского округа – то есть главой основного округа Чечни. В нем кавказские народы отметили его честность, принципиальность и бескорыстность.

Дени-шейх ездит по чеченским и ингушским селам, проповедует мир, убеждает отказаться от воинственного настроения, требует принять самые суровые меры против грабителей, выступает против межнациональных конфликтов.

В ГАЗЕТЕ ИМЕЮТСЯ ПЕРЕВОДЫ СВЯЩЕННЫХ ПИСАНИЙ, ПОПАДАНИЕ КОТОРЫХ В НЕЧИСТОЕ МЕСТО ПО ШАРИАТУ НЕ ДОПУСКАЕТСЯ!

НАША ИСТОРИЯ

ШЕЙХ–МИРОТВОРЕЦ ДЕНИ АРСАНОВ

◀01 Во время примирения казаков и ингушей Дени-шейх скажет: «Если бы в этой войне я потерял отца, брата, мать, то и тогда бы принял все меры к достижению соглашения (о мире) и буду бесконечно рад, когда оно будет достигнуто». В 1917 году в Чечне, при отсутствии твердой власти, стали частыми столкновения между казаками и чеченцами. Это резко обострило межнациональную ситуацию в Грозном. Так, 12 декабря 1917 года в Грозном казаки убили погром чеченцев, при этом погибли невинные люди.

Предвидя, какие могут быть последствия от такого противостояния казаков и чеченцев, Дени-шейх Арсанов в сопровождении 53 мюридов из с. Девкар-Эвда отправился в Грозный с миротворческой целью. 27 декабря шейх встретился с милицией и начал переговоры, а затем в сопровождении своих мюридов отправился в казачье правление станции Грозненской.

На пути шейха и его группы появилась большая группа казаков во главе с атаманом (по некоторым источникам атаманом Зайцев), окружившая горцев. Дени Арсанову были предложены следующие условия: сложить оружие, после чего их поведут с безопасностью к селу Новые Алды. В свою очередь, Арсанов высказал свое решительное отрицательное мнение: «Были ли когда-либо в истории случаи, чтобы чеченцы и ингуши перед своими врагами сложили оружие? Мы оружие вам не сложим и с Божьей помощью проедем в Новые Алды».

Атаман подошел к руководителю чеченского отряда Арсанову Дени и в грубой категоричной форме предложил всем чеченцам сдать оружие. Дени-шейх не подчинился ему и навел прицел своего австрийского карабина на атамана, а тот, в свою очередь, навел винтовку на Арсанова. Одновременно прозвучали два выстрела. Атаман сразу повалился и моментально от раны головы умер. Дени Арсанову пуля попала в грудную клетку с вылетом под лопатку. Затем чеченцы и казаки открыли огонь друг по другу, при этом Д. Арсанову пуля попала в голову, и он свалился с лошади. Его последователи быстро сошли с коней и начались ожесточенный бой, который продолжался до темноты.

Со стороны чеченцев было убито 31 человек. В городе Грозном было паническое настроение, так как ожидали вооруженного нападения со стороны Чечни с целью мести за убийство влиятельного шей-

ха Дени Арсанова и его товарищей. Таким образом, Арсанов Дени-шейх был смертельно ранен двумя выстрелами.

Под Новыми Алдами возле мельницы собрался народ в ожидании приезда трупов покойных чеченцев. Трупы 31-го человека в деревянных гробах были доставлены обозом подвоз. Гробы положили в один ряд. Маленьким крестиком красного цвета был отмечен гроб с телом Дени, который был раскрыт последним. Родственники и мюриды Дени Арсанова увезли гроб с телом в Урус-Мартан для похорон («Воспоминания современников о шейхах Элихане Дибирове, Дени и Бахауддине Арсановых. Грозный. 2006 г. С.258-261). Умирая, Дени-шейх завещал людям не мстить кому-либо, преодолевая конфликты, искать мир и дружбу.

Чувство страха было Дени неведомо. По семейным преданиям, в семилетнем возрасте он заявил шейху, устазу Кунта-Хаджи Кишиеву, что будет сопровождать его и защищать. Кунта-Хаджи, глава кадирийского тариката, погладил малыша по голове и сказал, что ему пора ходить в мечеть и молиться.

В центре города Грозного можно увидеть одноэтажное здание медресе, возведенное Дени в 1904 году. Сохранилась надпись на арабском и русском языках, извещающая о дате строительства и о первом хозяине медресе.

Бывший министр сельского хозяйства Чечено-Ингушской АССР В. Ф. Русин в своей книге «Моя жизнь с чеченцами и ингушами» (2008г.) пишет: «Несмотря на то, что советская власть игнорировала духовенство, и я был партийным работником, все же хочу рассказать о шейхе Дени Арсанове, его семье и потомках. Многие я знал лично, и все они помогали простым людям через властные органы решать житейские и спорные вопросы, примиряли кровники и предотвращали разборки и столкновения среди враждующих сторон. Они были уважаемые, авторитетные и далеко видящие люди Чечни и Ингушетии. Мне стало известно, что перед смертью Дени-шейх сказал: «После моего ухода в мир иной появится поколение отступников от религии и исполнения веками сложившихся национальных традиций».

Дени-шейх Арсанов оставил свое завещание:

«Слава и хвала Всевышнему, кто судит по справедливости, и воздаст Он всем по заслугам. И кончина, и прикосновение (прижми-

ние) – все в Его руках.

Я прошу Всевышнего, чтобы у всех мусульман их дела и жизненный путь проходили успешно. Да пребудет приветствие Всевышнего с Пророком (да благословит его Аллах и приветствует) нашим.

Я и вправду учил вас, давал вам советы, наставлял вас на путь истинный. Учил покорности к Всевышнему, в воздаянии молитв и в молитвах за упокой души близких своих. И вправду, я соревновался с другими шейхами и эвляями, во мне был дух соперничества (в хорошем смысле).

Но мои поучения не принесли вам пользы. Вы не возрадовали меня. Ни один из вас не дал мне повода быть довольным. Я не нашел среди вас ни одного, кто бы беспрестанно выполнял (исполнял) бы мое слово, когда я говорю что-то сделать, то делать, а когда говорю – не делать, то не делать этого. Тот, кто приходил к нам, приходил лишь спросить о мирском.

Никто из вас не пришел спросить о Судном дне. Со всеми, кто приходил, был я вежлив, мягок и воспитан. Несмотря на то, что я с вами был таковым, вы не верили, что ваш устас с вами.

Ничуть не стеснялись вы бормотать и вести бестолковые разговоры.

Также я не нашел среди вас того, кто, как положено, повернувшись к Каабе и в душе боясь Всевышнего, молился Ему и думал при этом о Нем.

Кто, как положено, будет исполнять это все, у того и будет в помощниках его устас и никогда не покинет он его.

Эй, братья, вставайте, просыпайтесь ото сна!

Вспоминайте Всевышнего; и утром (вспоминайте), и вечером, и в полночь, просыпаясь тоже. Просите у Всевышнего прощения! Не идите за врагом Всевышнего – собственным врагом, за шайтаном!

Будьте вежливы друг с другом! Помогайте друг другу!

Наш Пророк Мухаммад (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Всевышний помогает рабу своему, пока тот помогает своему брату-мусульманину».

Живите по шариату. Соблюдайте предписания Пророка (да благословит его Аллах и приветствует), его сунны, соблюдайте наш тарикат.

Не расстраивайтесь, не расходитесь, не наговаривайте друг на друга, наговоры которые съедают все то хорошее, что вы до этого сделали. В Священном Коране написано: «Вы бы хотели (смогли бы) съесть мясо своего умершего брата?».

И захотели бы. Когда вы сами, соблюдая все предписания Всевышнего, не будете призывать и всех остальных их выполнять, когда вы, не делая того, что Всевышний запретил, не будете и других призывать не делать этого, если вы не проснетесь от сна равнодушия, то придут беды и несчастья, да уберезет нас от них Всевышний!

Да будем мы в Судный день все вместе.

Да сделает Всевышний наше будущее благополучным.

Да предостережет нас Всевышний от зла» (перевод с арабского языка).

В своем завещании Дени-шейх скажет: «Вспоминайте Всевышнего: и утром, и вечером, и в полночь, просыпаясь тоже». Значимость этих слов мы найдем в нескольких аятах Священного Корана: «Вспоминайте Меня и Я вспомню вас», «И вспоминай твоего Господа много и восхваляй по вечерам и утрам», «О те, которые уверовали! Вспоминайте Аллаха частым упоминанием и прославляйте Его утром и вечером!».

Ниже приведены изречения выдающегося Дени-шейха Арсанова, сказанные в разные времена, но очень актуальные сегодня.

Деда сказал Брат по вирду лучше родного брата, которого родила мать, но который не сделал Тоба.

Считайте наступление вечера, как наступление Судного дня.

У кого есть устас, того не будут судить после смерти. Тому, кто читает «Къулх», никогда не будет в тягость могила.

Кроме Аллаха и своего устаза, я никогда и никого не боялся.

У кого умерли трое детей, тот попадет в рай, у кого умерли двое детей, тот попадет в рай, у кого умер один ребенок, тот попадет в рай.

Если бы мужчины и женщины вступали в брак, не обращая внимания на рост (то есть высокие женились бы на низких и, наоборот), то постепенно все население уравнилось бы в росте, и все были бы более или менее одинакового роста.

Перед тем, как лечь спать, надо пройти по всем комнатам, заглянуть под все кровати и только после этого ложиться. Зойби (жена его), пусть тебе не в тягость будут гости, которые приходят ко мне в дом. Если хотя бы один из них попадет в рай, то и ты попадешь с ним в рай. Если ты считаешь, что ни один из них не попадет в рай, ты не права.

В том доме, где во дворе подметают между закатом солнца и сумерками (малхбуза-мавркъижа хана), не возродится потомство.

Ислам не ценим мы даже, как цыпленка. Когда орел уносит со двора цыпленка, хозяин с винтовкой выбегает, а когда мулла зовет на молитву, никто не выскакивает.

Милостивно-sarfa надо давать девушке из своей семьи, если нет в своей семье – соседской, если нет соседской – односельчанке, если нет в селе, то пойти в другое село и дать непременно девушке.

Кто знал, а затем забыл арабский язык, тот в Судный день проснется слепым.

У хорошего человека будет хороший цвет лица.

В последнюю среду лунного месяца ничего нельзя начинать и нельзя собираться в путь.

Аллах сказал: не знаю, что Он ниспослет вам, не отягощайте себя чужим горем.

Тот, кто носит одежду и обувь покойного, тот будет болеть, худеть.

Один мужчина из Гални спросил, почему у них все дети умирают. Деда сказал, пусть жена совершает намаз, а если не совершает, то хотя бы говорит «бисмилла».

То, что начато в воскресенье, никогда не застрянет на полпути.

То, что начато во вторник или в субботу, будет позорным.

Чай – князь всего съестного: сытого сделает голодным, а голодного сытым.

Масло, которое добавляют в калмыцкий чай, будет оставаться в организме.

Кто пьет много калмыцкого чая, у того никогда не будет туберкулеза.

Яблоко, съеденное натощак, укрепляет память.

Если человек принимает во внимание все, что ему ни скажешь, из такого человека не выйдет кьонах.

Если у больного человека легкие остались величиной в два пальца, то после того, как он выпьет тысячу яиц, они у него станут такими же, как в момент рождения.

Если носить шерстяные носки на голую ногу, излечивается грипп.

Необходимо есть бараний курдюк, чтобы к старости разум не ослаб. Курдюк очень полезен для мозга головы и для желудка.

Если бы часто протирали зубы солью, сбежали бы все грязь и гной, ни один зуб не испортился бы.

Если заснуть перед заходом солнца (малхбуза хана) или сразу после захода солнца (мавркъижа хана), и в это время заболеть, болезнь будет неизлечимой.

У того, кто носит зеленую

одежду, никогда не будет неприятностей.

Если в первый день весны с утра будет дождь, будет хороший урожай ранних посевов, если дождь будет с обеда, будет хороший урожай поздних посевов.

Нельзя врать, ибо каждый человек знает, когда он врет.

Землю раньше покинет тот, кто спорил о ней (оспаривал ее).

На грязную постель не спустится ангел.

Нет никакого лекарства лучше йодистого калия. Он очищает все артерии, идущие к сердцу, и всю кровь в них.

Не надо дружить с человеком, у которого отсутствуют элементы воспитания, вежливости. У кого нет вежливости, тот раб. А с вежливым человеком нужно поддерживать постоянную дружбу.

Что сделают дети для отца и матери в Судный день? Этот день не будет похож на мирской. «Что за день сегодня?» - спросят дети. Ангел ответит: «Судный день». «Наши родители будут там?» - спросят дети. Ангел ответит, что будут. Им в рай послышится шум. «О Всевышний, Всемогущий, что это за день?» - опять спросят дети. «Это Судный день», - услышат они голос. Дети спросят, будут ли их родители там. «Да, будут», - услышат они голос.

«Прости их, Боже», - попросит дети. Тогда Аллах скажет, чтобы их пустили к своим родителям. Ангелы ответят детям к родителям. Через некоторое время Аллах отправит детей обратно в рай. Дети не захотят без родителей идти в рай. Тогда Аллах отправит их в рай с родителями.

Ушедшие святые (эвляи) говорили – один-два ложных имама придут, не идите за ними. После них придет истинный, чуть-чуть надо подождать. Если имам будет со стороны Востока, он придет, пройдя через сердца неверных. Неверные испугаются, мусульмане возрадуются. Из местного христианского населения обращаются три группы: две группы уйдут, а одна примет Ислам и останется.

Всевышний Аллах, благослови и помилуй всех наших умерших близких и родных, помилуй и прости всех живущих мусульман и укажи им праведный путь». Во многих архивных материалах сохранился его чистый и светлый образ. Дени Арсанов пережил свое время мудрыми наставлениями и добрыми делами. Время с каждым прошедшим годом только увеличивает масштабы его личности, его духовного наследия. В Чечне и Ингушетии его помнят как

шейха – провидца, миротворца и мудреца.

Дени-шейх сказал, что «нет никакой привилегии и избранности перед Всевышним из-за принадлежности к тому или другому вирду, устазу. Есть лишь то самое, то сокровенное, то – что ты сам сделал в жизни на пути Аллаха».

В одном хадисе сказано, что некоторые люди являются ключами к зикру. Когда их увидишь или услышишь, начинаешь делать зикр Аллаха, то есть их вид напоминает про зикр Аллаха.

Все наши шейхи, устазы, эвляи – это святые звенья одной великой и священной божественной цепи. Их учение передавалось и будет передаваться из поколения в поколение. Шейхи – люди, которых Аллах создал для того, чтобы вести рабов Своих по пути истины. Наши шейхи, независимо от вирдовой принадлежности, призывали к терпению, смирению, любви и согласию, не боялись сказать: «Научи меня».

Они являлись примером стойкости духа, нравственной чистоты, поэтому они и были носителями сокровенного знания, были лидерами народа. К ним причислены шейх Кунта-Хаджи, Дени-шейх, Батал-Хаджи, Баматтири-Хаджи и многие другие. Сердца их были открыты для каждого. Один из потомков Дени Арсанова в четвертом поколении досадой скажет: «Я не понимаю людей, которые не уважают своего устаза, именно не уважают, потому что уважающий никогда и ни при каких обстоятельствах не будет относиться неуважительно к другим, не менее выдающимся и не менее религиозным, наделенным Аллахом определенной силой и миссией устазов. Мои деды никогда не делали различия между вирдами, более того, приведу один из примеров, подтверждающий, что это было именно так: «Устас Кунта-Хаджи был намного старше моего прапрадеда (Дени-шейх), и однажды, когда Кунта-Хаджи возвращался откуда-то, то увидел маленького Дени, играющего на улице. Кунта-Хаджи позвал его, посадил к себе на колени и со словами: «Дика к лант у хлар, вокх хилча кьонах эвляя хир ву», – погладил его по голове и сказал, что ему пора ходить в мечеть и молиться». Дени-шейх, в свою очередь, «мух бокхуш хилла Кунта-Хаджин».

Всей своей недолгой жизнью, а прожил Дени-шейх более 65 лет, он украсил души и сердца людей любовью к Аллаху Всевышнему. Он оставил нам добрый след.

Да будет доволен им Аллах!

Р.Ш. Албагачиев

РАССКАЗЫ О ЭЛАХ-МУЛЛЕ

Во Владикавказской тюрьме Элах-мулла и Мутуш ждали суда и вынесения приговора. Вскоре состоялся суд, который приговорил обоих к десяти годам каторжных работ. Свою участь мулла принял безропотно и безоговорочно. Эту судьбу он выпрашивал у Всевышнего, как позже он сам признается Мутушу. Со слов родственников, на суде сам Шиди неоднократно просил Элах-муллу сказать, что его не было с грабителями, и тогда он сможет добиться его освобождения. В ответ он получил лишь молчание со стороны муллы.

У царизма были свои мотивы ареста Элах-муллы Дибирова. Для них он являлся крупной помехой и представлял опасность как глава Мехк-Кхела, открывший при нем специальную службу Махкам, основной целью которой было возвращение чеченских земель, отторгнутых службой Махкам, основной целью которой было возвращение чеченских земель, отторгнутых царизмом. Поэтому по обвинению в ограблении Эльмурзаева они хотели устранить неудобно-го им Дибирова.

Из Владикавказа мулла и

Мутуш были отправлены в Одессу, откуда должны были следовать по этапу в Сибирь. В 1885 году Элах-мулла запретил мстить за себя, но его родственник и мюрид Дени Арсанов добился этого права для себя. На берегу Черного моря они стояли в ожидании паром: на ногах были кандалы, руки в оковах (тутмаках). Завидя прохожим, Мутуш произнес: «Счастливые они, мулла. Могут свободно передвигаться, когда хотят и куда хотят». В ответ мулла произнес: «Мутуш, ты вынуждаешь меня говорить. Я им не завидую. В Судный день они будут завидовать нам. Все думают, что меня загубил Шиди. Не правда. Это мог сделать только Всемогущий Аллах, только его сила и мощь. Люди толпами шли ко мне, и дорога к Абу (Башир-Шейху), моему устазу, начала зарастать и забываться. Чтобы этого не случилось, я в течение семи лет обращался к богу с молитвами: «Всевышний, Всемогущий, уведи меня из моей Родины под любым предлогом». Он ответил на

мою молитву-дуа. Это было под силу только Аллаху. У простых людей не хватило бы сил на это. Правда, я никогда не думал, что это будет такой недостойный предлог, как воровство чужих денег. Ты уедешь, я останусь».

По прибытии парома их погрузили и отправили в места отдаленные. Плыли три дня и три ночи. Все это время мулла держал пост. Вечером третьего дня он подозвал к себе Мутуша и сказал ему: «Я сегодня ужою. На корабле трупы не держат. Попроси матерю у татар их команды, чтобы меня обернуть. Обмой меня, заверни в нее, положи на доску и сбрось в море». Мутуш испугался и спросил: «Как же я тебя обмою, когда я даже с места не смогу тебя сдвинуть?». На это мулла ответил: «Ты будешь только дотрагиваться до меня, я буду сам поворачиваться в нужную сторону». Шейх представил, Мутуш исполнил его последнее желание и опустил его в море, горько при этом плача. Когда он в расстро-енных чувствах отвернулся,

все русские с корабля в один голос закричали: «Старик, посмотри, что это там делает твой приятель? Почему ты не сказал, что он святой, мы бы его на берегу похоронили?». Мутуш повернулся и увидел, как двое, взяв Элах-муллу под мышки, шли по поверхности моря, как по земле. Позже, уже вернувшись из ссылки, Мутуш сам это и рассказывал. Когда мулла не стало, он долго и тяжело это переживал.

В конце концов, они доехали до места ссылки. Часто каторжников просто бросали, увозя подальше от цивилизации. Так случилось и с Мутушем. Сойдя на землю, он огляделся и пошел в надежде что-нибудь найти. Через некоторое время он дошел до какого-то строения. Мутуш сам себе задал вопрос: «Ингерсебо, есть ли тут где-нибудь мусульмане?». Строение оказалось мечетью. Из мечети вышел мулла-китаец и на арабском языке объяснил Мутушу, где он. При ней Мутуш прожил ровно десять лет.

По возвращении домой, в

Чечню, Мутуш рассказывал очень много интересного из жизни китайцев. Например, китайцы употребляли в пищу змею, а также огромных удавов, которых они откармливали. Для этой цели служили своеобразные каменные углубления в стенах. Маленьких змеек пускали в это отверстие по одной и откармливали, пока они не достигали нужных размеров. Отверстие плотно закрывали камнем так, что самостоятельно змеи никак не могли выползти. Когда приходило время употребить змею в пищу, поступали следующим образом: отверстие открывали, а сверху вниз по длине канальца спускали два острых лезвия так, что они делили змею на три равные части. Находившаяся в темноте змея, внезапно увидев свет, с огромной скоростью устремлялась к свету. В результате она была разрезана лезвиями на три куска. Китайцы употребляли их в пищу. Так рассказывал Мутуш, проживший в ссылке много лет бок о бок с китайцами.

Абубакар Алхазуров

РАССКАЗ ХАСАНА АЛЬ-БАСРИ

Хасан аль-Басри (да помилует его Аллах) сказал:

«В некотором месте росло дерево, которому люди поклонялись помимо Аллаха (т.е. делали ширк). Однажды к нему подошел один человек и сказал: «Я непременно срублю это дерево!» – и принялся его рубить.

Тут к нему явился шайтан в образе человека и спросил его: «Что ты хочешь сделать?».

Человек ответил: «Хочу срубить это дерево, которому люди поклоняются помимо Аллаха».

Шайтан спросил в ответ: «Если ты сам не поклоняешься ему, то какое тебе дело до других, что поклоняются ему?».

Человек сказал: «Я непременно срублю его!».

Шайтан снова спросил: «Что ты будешь с этого иметь? Не руби его, и каждое утро ты будешь находить у себя под подушкой два динара».

Человек спросил: «Откуда они у меня возьмутся?».

Шайтан ответил: «Я буду приносить их тебе».

Тогда человек ушел. Проснувшись утром, он действительно обнаружил у себя под подушкой два динара. Однако на следующее утро он ничего не нашел. Разгневавшись, он отправился, чтобы срубить это дерево. К нему снова явился шайтан в образе человека и спросил его: «Что ты хочешь сделать?».

Человек ответил со злостью: «Хочу срубить это дерево, которому люди поклоняются помимо Аллаха».

Шайтан сказал: «Ты лжешь! Ты не сможешь этого сделать».

Потом человек подошел к дереву, намереваясь срубить его, но шайтан отбросил его на землю и принялся душить, да так, что чуть не убил его.

Тогда шайтан сказал этому человеку: «Знаешь ли ты, кто я? Я – шайтан, враг Аллаха! Когда ты пришел в первый раз, причиной твоего гнева была твоя покорность Аллаху, поэтому я никак не мог с тобой сразиться и, пообещав тебе два динара, перехитрил тебя, и ты оставил это дерево ради мирской выгоды (т.е. согласился на деньги и оставил приказ Аллаха). А когда ты пришел разгневавшись из-за двух динаров, которых я больше не дал тебе, я обрел власть над тобой».

Тукеев Махмад

В ГАЗЕТЕ ИМЕЮТСЯ ПЕРЕВОДЫ СВЯЩЕННЫХ ПИСАНИЙ, ПОПАДАНИЕ КОТОРЫХ В НЕЧИСТОЕ МЕСТО ПО ШАРИАТУ НЕ ДОПУСКАЕТСЯ!

## МАРАЭККАХАР А, КЪАМЕЛ ДЕШ ЛАРЪЯН ЙОГУ ЙУКЪ А

«Данарх аь хьерчаш хабар дийцарх а, вовшах хьакхаваларх а ларлуш хилла вайн дай», - бохуш дуйчу Илманчас Хасиев Сайд-Мохьмада. Воккха-Дада, мараэккхаран гиллакхех а, къамел дечара вовшашна йукъара юкь ларьарх а лийи дийцахьа тхуна», - дийхира цуьнга хIара волчу бакъкинчу кегийрхоша.

- Къамел дечара вовшашна йукъара йукь ларьарх а даладлачу новкъа ду. Вайна массарна а гина, хьо мел йухагертарх, хьан меракел герташ, кесткеста хьуна муьшканаш йеш, куьг йуьттуш къамел деш верг. Вайн гиллакхаша догуш дац иза. Адаман дег вайн озьдучу дайша сийлахь а, деса а лерина. Цундела цунах хьакхаваларх ларлуш хилла.

Къамел деш латтарчарна йукъахь ларьарх а цъа-ши метр хила еза. Ia ларьарх хьерчаш къамел дар хилла дай вайн. Вуьшта, хийречу нахана йукъахь къамел дечу хенах хила йезаш йерг пхеа метре кхаччалц йукь йу бохуш хьийна вайн. Цара хьенарг, лелийнарг лардан хьовса деса вай а, вайна тIаьхьа догу чьор а. Ишттий бен ларлуш ма дац халкъан гиллакх, эхь-бехк.

Вайн дайша озьда ца леринехь а, тахана чIога даьркина мараэккхар. Цъа а кеп а, хатI а ца лардеш, шайна ма лулу дещо ду мараэккхаран гиллакх. Иза мегар дац. Салам далар, куьгладар бехке хеташ йукъадаьла ду иза. Делахь-хIета, мараэккхаран кепаш йовза йеза вайна, хIета а, вегта а вайна йукъахь иза даьркина а, даяржаш а хилча. Масала, воккхачуна мараэккха веза цуьнан агту пьхар хьайн белша тIехула а болуьттуш, хьайн агру пьхарс цуьнан букъа тIехьа а бохуь-

туш. Воккхачуна букъахь куьг дещо а, хьекха а оьшуш дац. Къонаниг мараэккхаш кIезиг охьатайна хила веза, шен агру бесни воккхачуна агту белшах а хьакхайолуьттуш.

Накъостана, доттагIчунна сапам даларца куьге а вольуш, нахка некхаш тухуш, мараэккхар ду вайн. Иштта мараэккхачу хенах салам делларг шен агру бесне воккхачуна агру бесне хьакхайолуьттуш мараэккха веза.

Товш а дац, гиллакхехь а дац ненахошка салам далар, къаьсттина стунчахошна, маралелхар. Тахана къоначарна йукъахь иза къаьсттина даьркина хиларна боху вай. Царга, де дика деш, маршалла хаьттича а кхачае хир ду. ХIунда аьлча уьш бехке нах бу. Бехке ду церам догIмех хьакхавалар а.

Зударина, мехкаршина мараэккхар а йукъадаьла вайна, вайн гиллакхца, вайн вадица иза догуш дацахь а, башка томехь дацахь а. Зуда, йоI, иза мел гергара йелахь а, вайн халкъан гиллакхаша мара йоллар догуш дац, озьда дац. Хьайн агру пьхарсан шина пхьидан йукь зудчун (йобан) белшах-пханарх хьакхайолуьттуш, пьхарс голехь саттиина, зудчун (йобан) дегахь хьакхадаларх хьайн куьг лардеш (дегахь ца кхобуьттуш) кхета веза мара. Иза товш хир ду.

Мараикхана ваьлча, божарша а, зударша а йухадовлуш йукь ларьарх йеза, мара тIе мара а хIоттиина, къамел а ца деш. Мараиккхинчул тIаьхьа пьхарс да ца ховчуш, латтар гиллакхехь дац. Длахоттаран а йу вайн халкъалахь магийна а, магийна йоцу а кепаш.

Къоначун латтар озьда лерина, иза агру кога тIе вазвелла, агту ког паргIат буьттуш

длахоттинехь. Аьтту коган кIажа агру коган хьорканца нисбина, когийн буьхьигахь цъа буй йукъабиллал дIатесна хила веза. Ши ког дIатесна латтар вайн гиллакхан кеп йац.

Тома кIел куьйгахь дехкина длахоттар нохчийн божаршакх товш доцучух лерина вайн дайша. Воккханиг, да, деваша, иштта дIа кхьерш болчохь хаьтIе ши куьг хIоттиина длахоттар а гиллакхе дац. Къонанаш цунах ларбала беза болх бечуна тIехIоттича а, тезетахь а, алссам адамаш вовшахкхеттату кхечу меттигашакх а.

Вайн халкъан векалш муьлхачу а пачхьалкхехь, шахьарахь кхечу халкъехь къаьсташ хуьлура шайн длахоттарца, мараэккхарца, вовшашна къамел дехь ларьйечу йакъаьшца, кхечуьнца. Вайн нохчий деш долу гиллакхаш дара уьш, тахана а, кхана а хилла дIа дезаш а ду. Цундела, цъа-нашина даьша аьлла дерзо йиш хилпехь а, шуна мелла а алссам цунах дерг дийца лии суна,-дерзийра Воккха-Дадаше дIаделачу хаттарна жоллуш дIа къамел. Къоначарна цо дийчинчух дукхаш дерг дукъхьарх хезаш дара. Шайн йоцачу оьмарехь царна тайп-тайпана гинера, кезнера мараэккхарх дерг, хемел деш ларьарх йезачу йакъехь дерг. Хийцалуш йогуьчу замано шен Iаткъамаш бо-кх вайн гиллакхаша а.

ХIун дер тIаккха, иштта дуьк дахар. Амма вайн йиш йац заманан керлачу хIуне вайн халкъан гиллакхаша, дIан Iадагаша иошам байта. Иштта маьIна даьккхира къоначара Воккха-Дада дIачу къамеле ладобIначул тIаьхьа цо дийчинчу.

Дадаев Сайд-Хьасан

## 11 ДУА ИЗ СВЯЩЕННОГО КОРАНА

Каждый человек взывает к своему Господу, прося то, что считает для себя нужным и необходимым. Он может просить даровать ему хороший дом, удобную машину, другие мирские блага и забыть про самое ценное!

Про таких Всевышний Аллах сказал: «Из людей есть такие, которые просят только мирские блага, они лишены благ вечных». Чтобы не оказаться из числа подобных людей, нам следует просить Всевышнего так, как Он сам нас обучил в Священном Коране. Ведь Творец лучше знает, что хорошо для Его творений, а что плохо. Коранические мольбы – это подсказка, своеобразный ключ, данный нам Самим Всевышним. Мы приведем тут некоторые из дуа, упомянутые в Коране.

Примечание: по шариату запрещается писать транскрипцию аятов Корана, за исключением содержащих мольбу, их надо читать как мольбу, а не аяты Корана.

1. «Раббана агина фи-дунья хасанатан ва филь-ахирати хасанатан ва кына азаба-ннар» (сура «Аль-Бакара», аят 201). «О наш Господь, даруй нам благо в этом мире и на том свете, и сохрани нас от мучений Ада».

2. «Раббана хаб ляна мин азвалджина ва зуррийятина куррата а'йунин вадж'альна лильмуттакина имама» (сура «Аль-Фуркан», аят 74). «О наш Господь, даруй нам отраду глаз в наших женах и потомках и сделай нас образцом для богобоязненных».

3. «Раббана-гфирляна ва лилхавана-ляина сабакуна бильмани ва ля таж'аль фи кулюбина гилляна лиляина аману, раббана иннака Рауфур-Рахим» (сура «Аль-Хашр», аят 10). «О наш Господь, прости



грехи нам и нашим братьям, которые уверовали до нас, и не вселяй в наши сердца злобы к тем, которые уверовали! Господи наш! Поистине, Твое милосердие и Твоя милость безграничны!».

4. «Раббана ля тузиг кулюбана ба'да из хадайтана ва хаб ляна мил-лядука рахматан иннака Анталъ-Ваххаб» (сура «Аль-Имран», аят 8). «О наш Господь, даруй нам сердце от истины после того, как Ты вывел нас на прямой путь! Одари нас Своей милостью! Ведь, поистине, Ты – Дарующий!».

5. «Раббана инна сами'на насина ав ахтанна, раббана ва ля тахмилъ 'аляйна исран кама хамальтаку 'аляляйна мин каблина. Раббана ва ля тухамильна ма ля таката ляна биhi ва'фу 'анна вагфир ляна вархамна, Анта маляна фансура 'аляль кавмиль кафирин». «О наш Господь, не наказывай нас, если мы позабыли или ошиблись. Господь наш! Не возлагай на нас бремя, которое Ты возложил на наших предшественников. Господь наш! Не обременяй нас тем, что нам не под силу. Будь снисходителен к нам! Прости нас и помилуй! Ты – наш Покровитель. Помоги же нам одержать верх над неверующими людьми».

6. «Рабби-гфир ва-рхам ва Анта хайру-рРахимин» (сура «Ан-Нур», аят 118). «О мой Господь, прости мне грехи и прояви милость ко мне, ведь Ты самый милостивый!».

7. «Рабби-рхамума кама раббайни сагира» (сура «Аль-Исра», аят 24). «О мой Господь, прояви милость к ним (моим родителям) подобно тому, как они растили меня в детстве (проявляя милость)».

8. «Раббана ля туахизна ин насина ав ахтанна, раббана ва ля тахмилъ 'аляйна исран кама хамальтаку 'аляляйна мин каблина. Раббана ва ля тухамильна ма ля таката ляна биhi ва'фу 'анна вагфир ляна вархамна, Анта маляна фансура 'аляль кавмиль кафирин». «О наш Господь, не наказывай нас, если мы позабыли или ошиблись. Господь наш! Не возлагай на нас бремя, которое Ты возложил на наших предшественников. Господь наш! Не обременяй нас тем, что нам не под силу. Будь снисходителен к нам! Прости нас и помилуй! Ты – наш Покровитель. Помоги же нам одержать верх над неверующими людьми».

9. «Рабби авзи'ни ан ашкура ни 'матака-лйати ан'амта 'аляйна ва 'аля валидайя ва ан а'маля салихан тардаку ва адхлини бирахматика фи 'ибадика-ссалихин». «О мой Господь, внуши мне быть благодарным за Твою милость, которую Ты оказал мне и моим родителям, и совершать праведные деяния, которыми Ты будешь доволен. Введи меня по Своей милости в число Своих праведных рабов».

10. «Рабби-дж'альни муки-массаляти ва мин зуррийяти. Раббана ва такабаль ду'аъ. Раббана-гфир ли ва ливалидайя ва лильмуттакина явма яку-муль хисаб». «О мой Господь, включи меня и часть моего потомства в число тех, кто совершает намаз. Господь наш! Прими мою мольбу. Господь наш! Прости мне и всем верующим в тот день (в День суда)».

11. «Раббана ля тадж'альна фитнатан лиляина кафару вагфирляна раббана иннака Анталъ 'Азизуль Хаким». «О наш Господь, не делай нас испытанием для неверных (не дай победу неверным над нами, ибо из-за этого они могут подумать, что они на истине) и прости нам. Господи наш, ведь Ты – Величественный, Мудрый!».

Хасан Амаханов

## ЦЕННОСТЬ ИМАНА

В одном из своих изречений Пророк Мухаммад (да благословит его Аллах и приветствует) предупреждал о приближении смутного времени: «Спешите совершать благие деяния до того, как возникнут препятствия, потому что грядут смуты, подобные чёрной-чёрной, совершенно непроглядной ночи, во время которых не будет человек знать, где истина, и будет человек просыпаться утром верующим, а ложиться вечером уже неверующим, и будет человек ложиться верующим, а просыпаться утром уже неверующим, продавая религию свою за ничтожные мирские блага».

Это подтверждает, насколько важно укрепление веры, правильное понимание ее основ и развитие моральных качеств верующего, способствующих духовному росту, ограждению от упадка и смуты.

Сказано в Коране (сура «Аль-Имран», аят 102): «О, те, которые уверовали! Будьте богобоязненными истинной богобоязненностью (так, как повелел Аллах) и не умирайте, кроме как, с верой». В этом аяте мы видим призыв к верующим о том, чтобы они стойко сохраняли свою веру – свой иман до конца своих дней.

Самое ценное, что есть у человека – это его вера. Дальновидный, расудительный верующий заботится о своём имане, переживая о том, в каком положении и с каким подготовленным «запасом» он встретит смерть, и это волнует его даже сильнее, нежели благополучие в брешней жизни.

Сказано в Коране (сура «Аль-Фатх», аят 13): «Аллах предупредил, что тому, кто не уверовал в Него и Его Посланника, уготовлены вечные мучения в огне ада».

А также сказано в Коране (сура «Аль-Имран», аят 185): «Каждая душа вкусит смерть. В Судный День вам будет воздано сполна: кто будет извлечен от огня (ада) и будет введён в рай, тот обретёт успех. А жизнь в хитом мире (земная жизнь) – обманчивое наслаждение». В этом аяте Аллах даёт знать, что нет сомнения в том, что каждый должен умереть, и что каждый в Судный День получит по заслугам. И тот, кто будет отдалён от ада и войдёт в рай, вой-

дет, будет счастлив. А также в этом аяте есть напоминание о том, что эта дунья (бременная жизнь) – не что иное, как обманчивое наслаждение.

Аллах сделал эту дунья привлекательной, и в ней много соблазнов, которые отвлекают человека от Той Вечной Жизни. По причине этого некоторые люди обманулись и забыли о Той Вечной Жизни, которая их ждёт, и умерли, не подготовившись к ней. А для некоторых людей это не стало обманом. Они понимали, что эта дунья закончится вместе со всеми ее наслаждениями, и поэтому они готовились к тому, что ждёт их после смерти. Ведь то, что будет в раю, намного лучше всех мирских наслаждений.

Люди многим обманываются в этой жизни: стремлением к накоплению богатств, славе, разнообразными мирскими наслаждениями, порой даже запретными. Человек по причине каких-то мгновений мнимого счастья или денег иногда совершает поступки, которые его выводят из Ислама, таким образом, теряя свою веру. А ведь вера – это самое ценное, и никакие мирские блага не сравнятся с тем, что ждёт верующего в раю.

Сказано в Коране (сура «Ат-Тауба», аят 38): «Неужели вы стали довольными земной исчезающей жизнью больше, чем Вечной? Ведь, поистине, удел жизни ближней (преходящие блага этого мира, богатства брешней жизни) в (сравнении) с Вечной жизнью (с благамирая) ничтожен (то есть не идёт ни в какое сравнение с тем, что ожидает в Жизни Вечной)».

Ничто не стоит того, чтобы из-за этого согласиться встать на путь, ведущий в ад. Ни один человек, ни одно чувство, никакие богатства не стоят того, чтобы из-за них попасть в самое ужасное место, созданное Аллахом для наказания за неверие и грехи. Наоборот, как бы ни складывались события в жизни, и чтобы не происходило, в каком месте ни оказался бы человек, ему следует всеми силами стараться избежать огня ада. Необходимо прожить эту жизнь таким образом, чтобы закончилась она с верой. Ведь Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) предупреждал, что

самое важное – это итог жизни, по которому будет оцениваться дальнейшее положение человека. Иными словами, важно то, как человек закончит свой путь.

Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «В Судный день учитывается состояние человека, именно исходя из предсмертного положения (итога жизни человека) будут оцениваться его деяния».

Известен рассказ о человеке, который сидел рядом с Ка'абой и, обращаясь к Всевышнему, просил только об одном: «О, Аллах, спаси меня от ада!». И просил он об этом все время, свободное от выполнения обязанностей и жизненно необходимых вопросов. Однажды к нему подошёл человек и сказал: «Хочешь, я научу тебя другим дуа (молитвам)?». Он подумал, возможно, этот мужчина просто не знает больше никаких дуа, поэтому все время повторяет одно и то же. Но тот поведал свою историю, которая объясняет причину того, что именно эти слова он беспрерывно повторял. Один из его братьев незадолго до смерти отступил от ислама и умер в неверии. А затем и второй его брат отступил от ислама. Самое главное для каждого верующего – спастись от ада и уйти из этой жизни с верой. Необходимо верить в Аллаха и достойно встречать трудности и испытания.

Как сказал один из величайших праведников Лукман Аль-Хаким: «Эта брешнейная жизнь подобна глубокому океану. В нем утонули многие. Так пусть же кораблем твоим станет богобоязненность, соблюдение религиозных обязанностей и ограждение от грехов. Пусть этот корабль будет наполнен крепким иманом и правильными убеждениями. А парусом будет таваккул (упование на Аллаха)».

Духовное Управление Мусульман ЧР

## ПУТЬ СЕРДЦА. УТЕШЕНИЕ В ВЕРЕ

### Часть 1

Во всем с нами происходящем есть великий смысл. Если человек умеет не менять своего умиротворенного, светлого, духовного состояния при любых обстоятельствах, то это значит, что из всего, из любых жизненных ситуаций он может извлечь для себя пользу.

Всевышний создал людей внутренне и внешне непохожими друг на друга. Некоторые от рождения страдают неизлечимыми болезнями, другие страдают от бедности и нищеты. Если в сердцах таких людей нет веры, их положение неутешительно. И, наоборот, завидно положение верующего, который оценивает свою жизнь с точки зрения вечности. Если человек способен видеть горизонты, если знает свое предназначение, то жизнь его наполнится божественными благами и милостями. Другим людям, здоровым, энергичным, но блуждающим в поиске себя и истины, он будет служить духовным ориентиром, примером терпения и стойкости. Душа верующего и в этом мире будет радостна и не испытает страданий и боли... Более того, недостаток чего-либо такой человек станет почитать достоинством, и посредством этого ему откроются врата блага. Безусловно, те, чьи сердца лишены подобного состояния, не смогут освободиться от жалоб, страданий и боли.

Всевышний Аллах, Создатель всего сущего, имеющий истинное Знание, дает Своим рабам различные повеления и ставит их в определенные ситуации для того, чтобы они, проходя земное испытание, достигли определенного духовного уровня, стали обладателями Рая и высших наград как в жизни брешней, так и в вечной. Земная жизнь – период испытаний. И только крепкая вера помогает человеку выдержать все трудности земного бытия. Она наполняет человеческое сердце теплом умиротворения и тишиной покоя. Для верующего лишения, бедствия, несчастья – это повод проявить терпение и покорность. Верующий принимает жизнь такой, какая она есть. Бесценным утешением для него является даже малая радость. К сожалению, многие люди из-за своей беспечности, духовной слепоты начинают давать собственную оценку тому, что с ними происходит. О таких людях в Коране говорится: «Человек

же, когда почитает его Господь ради испуга и одарит милостями, говорит (горделиво): "Господь мой почтил меня". Когда же ограничивает Он его в пропитании ради испытания, тот говорит (недовольно): "Подверг меня унижению Господь мой!"» (сура «Аль-Фаджр», 89 / 15-16).

Духовный спящий, живущий под властью своего животного начала человек забывает о том, что все в этом мире является для него испытанием. Обладание мирскими благами вызывает у него восторг, и человек даже не подозревает о том, что данные ему блага могут стать для него также и великим несчастьем, привести его к духовному опустошению, к падению нравственности, к существованию, наполненному бесконечными, пустыми развлечениями и удовольствиями.



Лишенный ответственности за свою жизнь, беспечный человек рано или поздно совершит поступок, уничтожающий его личность, потому что излишние мирские привязанности, по сути, обман, ловушка, в которую попадает алчная душа, оказываясь на краю своей гибели. Пророк Сулейман (мир ему) был самым богатым человеком на земле. Однако его богатство не имело власти над его сердцем. Оно всего лишь лежало в ларцах.

Испытания, которые Аллах уготовил человеку посредством мирских благ, тяжелее испытаний несчастьями. Богатство и молодость – блага, которые под напором нафта и шайтана удержат человека довольно сложно.

По этой причине перед Аллахом наиболее достойный человек – тот, кто в богатстве или нищете, в молодости или старости выбирает прямой путь. В Священном Коране Всевышний Аллах на примере Каруна показывает участь человека, удостоившегося несметных богатств, затем забывшего об этом и возомнившего, что он достиг всего сам. «... [Карун] вышел к своему народу во всем великопении. Те, которые жаждают [благ] этого мира, сказали: "О, если бы и нам было даровано то же, что Каруну! Воистину, у него – великий удел!". А те, которым было даровано знание, сказали: "Горе вам! Аллах лучше вознаграждает тех, кто уверовал и творил праведное дело. И обретут награду только терпеливые". И тогда Мы повелили земле поглотить Каруна и дом его. Не было у него

сподвижников, которые помогли бы ему против Аллаха, и сам он не смог помочь себе. А те, которые еще вчера завидовали его положению, наутро сказали: "Горе! Аллах дарует удел щедро или умеренно тому из Своих рабов, кому пожелает. Если бы Аллах не был милостив к нам, то [земля по Его воле] поглотила бы нас. Горе! И в самом деле, неверные не преуспеют!"» (сура «Аль-Касас», 28 / 79-82).

Из этих аятов можно сделать вывод, что богатства и блага этого мира – не показатель того, что обладатель их перед Аллахом находится на каком-то особом положении.

Продолжение следует  
ТРК «Путь»

ХАТТАРШ А, ШАРИАТЕХЪ ЖОЪПАШ А

ТУРИСТЫ В КАТАРЕ ОТКРЫВАЮТ ДЛЯ СЕБЯ ИСЛАМ

Голубая мечеть Дохи, расположенная в культурно-этнографической деревне в столице Катара, привлекает огромное внимание туристов в период проведения чемпионата мира по футболу.

В культурной деревне Катара каждый день тысячи желающих участвуют в разнообразных мероприятиях, посвященных культуре и духовным ценностям страны.



пространства около мечети – познакомить иностранцев с катарской культурой одежды, еды и напитков, с традициями и обычаями.

ХЪЕХАМ

МАТТО БЕШ БОЛУ БОХАМАШ

Бисмиллах! Ирохъ манипрохъийм

Пийбат даран сийсазала Абу Хиурайрата (Дела реза хуьлда цунна) дийцина, Пайхамара (Делера салам-маршалла хуьлда цунна) элира, аьлла: «Хиора бусалба стаг шена хьарам долуш в бусалба стеган ций а, цуьнан даьхни а, цуьнан сий а».

на со тлекхечира цестанам млараш йолуш болчу нахана, шайн йахьхаш а, шайн накхош а цоьштуш бара уьш. Ас хьаьттира: «Хиорш муьлш бу, хий Джабраил?» Цо элира: «Хиорш нахана тлехъ гийбат деш, церан сий дойуш берш бу».

салам-маршалла хуьлда цунна) тхуна хьехам бира, цаьх лаш болчу зударшна а хезар болуш. Цо элира: «Хий маттаца ийман диллинарш, амма шайн дегнашка ийман кхьачна доуруш! Бусалба нахана тлехъ гийбат ма де аш, церан сакхт хьаг Герташ волчун сакхте.

волчун ледарлоне. Цуьнан ледарло гучуйаккарца Аллаха йуьхьабржахоттор ву иза, шен чохъ лаш и велахъ а». Хийсаами. Сулайман Аттаймийо (Дала кьинхетам бойла цунах) бохучу Исламстага дийцина. Делан Элчанан (Делера салам-маршалла хуьлда цунна) аьлла: «Делан Элчанан (Делера салам-маршалла хуьлда цунна) заманахъ ансарех йолу ши зуда (багахъ марха а долуш) нахана тлехъ гийбатгаш дан охьахьина хилчина. Делан Элчанан (Делера салам-маршалла хуьлда цунна) волчу цьба стаг веара, марха кхоьбуш йолу ши зуда хьогаллина йала герга йахана, аьлла. Пайхамар (Делера салам-маршалла хуьлда цунна) вист ца хуьлуш, цунах длавиризира. Цул тлехъ, делькьехъ юха а веара иза, хий Делан Элча (Делера

салам-маршалла хуьлда цунна) и ший йелла (йа йаларчу йахана) аьлла. Пайхамара (Делера салам-маршалла хуьлда цунна) и ший ша волчу хьайлайе, элира, тлакка цара и ший хьайалийра. Хьалха кад а биллина, царьиннах цьбаьнга, йеттайе, элира цо. Кад буьззина ноткба а, ций а йеттайе цо. Шолгачуьнга, йеттайе, элира цо. Кад буьззина ноткба а, ций а йеттайе цо а. Пайхамара (Делера салам-маршалла хуьлда цунна) элира: «Хюкху шина зудчо Аллаха шашьшинна хьанал диначуьнца марха лашьнера, Аллаха хьарам диначуьнца даста а даьсти. Цьбаьна оьха а хьина, адамиин жижигаш дийна кхушимма». Ахьмад.

(Тлехъ хир ю) Гочдинаре – Магамедов Сулиман.

Хусамнана шен цийнда чуваьлча, хьалаглатта йезий? Довзалехъ лерам хиларх терра марзо сов йер йу церан. Цийнда лирича, шайн сий лалло моьштуш болу зударш хьекьална эшна бу. Вайн зударшна хаа дезара цийнда лерича бен, шайн сий лалла дер доций. Вайна дукка а кьаьмийн шайн-шайн гиллакхаш гина, бусалба нехан гиллакхаш вайн гиллакхашца ца долуш дайна вайна. Бусалба дин йабршина шайна, нохчашна шайна, туркошна шайна доссийна дац. Массо а махкаш лаш болчу нехан гиллакхашца, амалшца нисдан йиш а йолуш. Дала шеггахъ шорто йолуш дайитина ду бусалба дин. Дин дохшо доцу вайн мехкан гиллакхаш, амалш – уьш йерриге а динехъ магийна йу, дин дохшо дешна доцу хума – и дин ду. Хунда? Оцу динехъ ду вошашца лерам бар. Цийнден лерам беш хусамнана хьалаглаттуш хилча, цо шен беш болчу лераман а хам бийр бу оцу цийнда. Йукьаметтин хазлур йу церан, йер-дахар хаза хир ду церан. Иштта лерам хусамнана латтийча, доьзалан хир бу шайн деца лерам, ненан сий лалла дер ду доьзална хьалха. Шен цийндех эла веш и зуда йеллахъ, оцу шен доьзалан эла хилла длахьлуттур йу иза. Шен цийндех лай веш и зуда йеллахъ, шен доьзало сий дойур ду цуьнан. Бусалба дино санна бакьонаш цьбана а дино ца йелла. Болх бан декхар йоцущ, тлехуьху хума, йаахума – массо а хуманца йуналла а, дола а цийндас дан дезаш йу зуда. Оцул йоккха парглато йелла длахоттина дан хусамнана. Цийнден сий дийр дац ша сийлахъ йолчу зудчо бен. Шен хусамна сийсазвеш зуда йеллахъ, цо шен доьзалан вон масал гоьту. Кхано бакхийн хилча, оцу доьзало шайн да тергал ма ца во, оцу нанас виннарг ма ву хинца царна хьалха верг. Ца латтош йерг хусамнана йолу дела, оцу хусамненехъ хьалха хила йезаш йу озьдангалла, цуьнца шен хусам серлайоккхур йу цо, беркат доьутур ду цо, ийманехъ доьзал кхюр бу цо. Кхечу кьоман гиллакхаш йукькье тийса герта ца деза, шен кьоман хазачу гиллакхех пайдаэца беза.

Тхан имама рузбанан дийнахъ маьждиге пхийтта шо кхьачна воцург ма вола олу. Нийса дуй иза?

Пхийтта шо кхьачна верг имама маьждиге чу вуьтуш вацахъ, пхийтта шо кхьачна, вайга уьш цу чу бигалур а бац. Цуьнан ворхл шо кхьачна дуйна, итт шо кхьаччал ца бусалба вуй а хоуьйтуш, хьехарш де бохуш, дуййуш ма ду тхо. Итт шо кхьачна хьехарш чохийна а, тоьхна а, хьаьстина а, ккетош кьамел дина а, цуьнга ламаз дайта боху, пхийтта шо кхьачначул тлехъа «таклип охлу» хуьлу цунах, бакхийчарох санна декхар хьарьча цунах. И декхар хьарчалехъ хьалха динахъ марзо кхета йеза цуьнан. Вайн дайша лаа ца олур: «Хьокхаш ца бо хюз, хюз серах бан беза». Жимачох дуйна йамо деза доьзална гиллакх а, дин а, озьдангалла а. Иштта ду цуьнан маьна. Пундела и бераш йаухатоха мегар дац. Сан кхетамехъ, маьждига чохъ готта хир йа бераш повгланаш йеш йуш йу. Пундела аьлла хир ду имама и дешина. Повгланаш йеш уьш беллахъ, и ма йе аьлла, хьехам бан беза. Чохъ готта йеллахъ, шайн ма-хуьллу парглато йан хьовса деза: хьалхарчуьнна букъ тле корта тухуш а, чурь ара ца бохуш, дла ца хьожохъ, мелхо а, цу чу бало герташ, кьаьхьа деза, амма длакьаьхо мегар дац. Тлехъ декхар дацахъ а, маьждиге ваьча, йал йу цунна, тька пхийтта шо кхьачначул тлехъа ца ваьча, кьа ду цунна.

НА ВАШУ КНИЖНУЮ ПОПКУ

Коллекция книг, выпущенных в текущем году Союзом писателей Чеченской Республики, в эти дни пополнилась четырьмя интересными и содержательными книгами, автором которых является председатель правления писательской организации Аламахад Ельсаев.

ожидает не развлекательное чтение, юм обычно заполняют свободное время. Все четыре книги, без преувеличения, несут в себе науку жизни. Путь к Истине, - так я назвал бы эти издания, одинаково ценные своим содержанием для читателей любого возраста.

КНИГИ С ПРАВСТВЕННЫМ СТЕРЖНЕМ

знакомы и находились под глубоким впечатлением – настолько убедительно, тонко и, вместе с тем, лаконично показаны Аламахадом Ельсаевым фрагменты национального учения жизни, с яркими примерами того, какими должны быть взаимоотношения людей в семье и обществе. Чеченцам вообще не свойственны методы дидактического воспитания с нравочениями в лицо. У нас всегда самым сильным воспитывающим фактором был пример. Пример отца, брата, просто старшего по возрасту. В данной книге собраны базовые ценности чеченцев, изумительные поведенческие навыки, которые не удалось подмять под себя лихолетью суровых времён, но которые нам следует тщательно беречь и передавать от поколения к поколению.



повышенным интересом, легко вбирается умом и надолго откладывается в памяти. Каждый афоризм чему-то учит, от чего-то предостерегает, на что-то нацеливает. К ним невольно возвращаешься снова и снова, словно открываешь сундук с бесценным содержанием.

Следующая книга называется «Честь имею». Отглагольная форма от глагола «иметь» - так автором названа книга афоризмов, а этот жанр вполне оправданно считается в литературе самым сложным. Можно задаться целью написать рассказ, повесть, стихотворение, но короткая многозначная мысль не рождается лишь в результате упорного труда; она словно спускается с неба к своему избраннику – человеку особого таланта – самым неожиданным образом. Как сказано в предисловии к книге, своей ценностью по нравственной шкале краткое мудрое изречение не уступает объёмным произведениям, читаются с

людым руководителям», - так названа четвёртая книга, где автор шедро и в привлекающей лаконичной форме делится личным опытом руководителя. Это многолетний опыт на разных руководящих должностях в самое тяжёлое для республики время, в котором собраны жизненные наблюдения, обозначены истинные духовные ценности. При этом заметки Аламахад Ельсаева – это не назидательная инструкция, а сжатые до разумных пределов мысли, многие из которых способны стать крылатыми фразами и могут оказать неоценимую услугу молодым руководителям.

Хочу отметить, что изданные книги – это событие в литературной жизни республики, это существенное пополнение творческого багажа нашего писательского сообщества. Хочется поздравить автора с этим безусловным достижением и пожелать ему дальнейших творческих успехов!

Руслан Юсупов, член Союза писателей России

ГИБДД СМОЖЕТ ШТРАФОВАТЬ ВОДИТЕЛЕЙ ЗА НЕПРАВИЛЬНЫЕ ЗИМНИЕ ШИНЫ

Пресс-служба Госавтоинспекции РФ напомнила водителям, что инспекторы ГИБДД будут проверять автомобили в соответствии с новыми требованиями к резине колес транспортных средств.

Основная часть российских автомобилистов уже успели поменять сезонные шины. При этом не все учли, что состояние резины для эксплуатации зимой должно соотноситься с рядом критериев. В частности, в России запрещается установка шин с отличающейся маркировкой и глубиной протектора. Теперь за это будут штрафовать, говоря водителям о соблюдении безопасности дорожного движения на дорогах страны.

Также стоит учесть, что штраф в 500 рублей после домотра инспекторами придется оплачивать тем водителям, которые «переобули» в зимнюю резину только ведущие колеса авто, оставив при этом летние шины на второй паре.

Кроме того, штраф налагается на машины, где зимние шины не соответствуют конструкции конкретного автомобиля.

Если автомобилист не исполнит предписания инспекторов, то при повторной остановке сотрудниками ДПС его могут арестовать на две недели.

ИА «Чечня Сегодня»

Продолжается подписка на газету «Исламан зьабнарш»!

Тридцать два года прошло с тех пор, как вышел первый номер религиозно-просветительской газеты «Исламан зьабнарш».

На ее страницах публикуются проповеди, газета рассказывает об основах религии Ислам, о жизни святых эвлайяов, о наших прекрасных обычаях и традициях... Также читатель может узнать о достойных, благородных поступках и жестах наших соотечественников. У каждого из нас есть возможность подружиться с этой газетой, задать редколлегин вопросы, посоветоваться, рассказать о набелевшем...

Пишите в газету «Исламан зьабнарш», подписывайтесь на газету «Исламан зьабнарш»! Цена на подписку: на полгода – 360 рублей, на год – 720 рублей.

Учредитель: Министерство Чеченской Республики по национальной политике, внешним связям, печати и информации

Адрес учредителя/издателя: 364060, г. Грозный, бульвар Дудаева, 8.

Куратор газеты Х-А. Ж. Кадыров
Основатель газеты М. Д. Заурбеков
Главный редактор Ф. М. Заурбекова

Адрес редакции: 364024, г. Грозный, ул. Н.А. Назарбаева, 92.
Телефон: 8-928-088-85-50; E-mail: zori-islama@mail.ru; Индекс газеты: 54 928, Газета зарегистрирована в Управлении Федеральной службы по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций по Чеченской Республике 1 декабря 2015 года. Регистрационное свидетельство ПИ № ТУ 20-00110.

Мнение редакции может не совпадать с мнением автора. Рукописи не рецензируются и не возвращаются. Газета выходит 2 раза в месяц на русском и чеченском языках. Свободная цена. Тираж – 3000 экз. Передаю в печать: 07.12.2022 г. 15:00. Подписано в печать: 07.12.2022 г. 16:00. Заказ № \_\_\_\_\_ Газета отпечатана в типографии издательства ООО «Плаза». Адрес: 357748, г. Кисловодск, ул. Седлогорская, 161. Индекс издания ПА882.

В ГАЗЕТЕ ИМЕЮТСЯ ПЕРЕВОДЫ СВЯЩЕННЫХ ПИСАНИЙ, ПОПАДАНИЕ КОТОРЫХ В НЕЧИСТОЕ МЕСТО ПО ШАРИАТУ НЕ ДОПУСКАЕТСЯ!